ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004 *2009*

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ
2005/2175(INI)

30.11.2005

ΣΧΕΔΙΟ ΕΚΘΕΣΗΣ

που περιέχει πρόταση σύστασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προς το Συμβούλιο σχετικά με την αξιολόγηση του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης (2005/2175(INI))

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

Εισηγήτρια: Adeline Hazan

PR_INI_art114

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΠΡΟΤΑΣΗ ΣΥΣΤΑΣΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ 3

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ 8

ΠΡΟΤΑΣΗ ΣΥΣΤΑΣΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ (B6-0455/2005) 9

ΠΡΟΤΑΣΗ ΣΥΣΤΑΣΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

σχετικά με την αξιολόγηση του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης (2005/2175(INI))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

– έχοντας υπόψη την πρόταση σύστασης προς το Συμβούλιο που υπέβαλε η κ. Adeline Hazan εξ ονόματος της Ομάδας PSE σχετικά με την αξιολόγηση του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης (B6-0455/2005),

– έχοντας υπόψη τη Συνθήκη του Άμστερνταμ που ενέγραψε για πρώτη φορά στα κείμενα τον στόχο της καθιέρωσης ενός ευρωπαϊκού δικαστικού χώρου,

– έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα της Διάσκεψης Κορυφής του Tampere στις 15 και 16 Οκτωβρίου 1999, που θέσπισαν την αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης ως ακρογωνιαίου λίθου της δικαστικής συνεργασίας,

– έχοντας υπόψη το ψήφισμά του με ημερομηνία 6 Φεβρουαρίου 2002 για το σχέδιο απόφασης-πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών[1],

– έχοντας υπόψη την απόφαση-πλαίσιο 2002/584/ΔΕΥ του Συμβουλίου, με ημερομηνία 13 Ιουνίου 2002, σχετικά με το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών[2],

– έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής που βασίζεται στο άρθρο 34 της απόφασης-πλαίσιο του Συμβουλίου με ημερομηνία 13 Ιουνίου 2002 σχετικά με το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών (COM(2005)0063),

– έχοντας υπόψη τις αποφάσεις των Συνταγματικών Δικαστηρίων της Πολωνίας (27 Απριλίου 2005), της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας (18 Ιουλίου 2005) και της Κύπρου (7 Νοεμβρίου 2005) και τις διάφορες εκκρεμείς διαδικασίες, ιδίως ενώπιον του Διαιτητικού Δικαστηρίου του Βελγίου,

– έχοντας υπόψη τις κοινοβουλευτικές συναντήσεις στις 17 και 18 Οκτωβρίου 2005 με θέμα τη βελτίωση του κοινοβουλευτικού ελέγχου της δικαστικής και αστυνομικής συνεργασίας στην Ευρώπη, οι οποίες συγκέντρωσαν εκατό περίπου βουλευτές εθνικών κοινοβουλίων και μέλη της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων,

– έχοντας υπόψη το άρθρο 114, παράγραφος 1, του Κανονισμού του,

[1] ΕΕ C 284 της 21.11.2002, σελ. 193.
[2] ΕΕ L 190 της 18.7.2002, σελ. 1

– έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A6-0000/2005),

Α. λαμβάνοντας υπόψη τον καινοτόμο και παραδειγματικό χαρακτήρα που παρουσιάζει το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης για την ανάπτυξη της δικαστικής συνεργασίας και την ενίσχυση της αμοιβαίας εμπιστοσύνης, καθώς και τον άμεσο αντίκτυπο που έχει στις δημόσιες ελευθερίες,

Β. εκτιμώντας ότι η πρώτη αξιολόγηση στην οποία προέβη η Επιτροπή καταδεικνύει ότι το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης αποδεικνύει τη χρησιμότητά του σε σύγκριση με τον μηχανισμό έκδοσης που είναι αργός, δυσκίνητος και σήμερα ξεπερασμένος· ότι επιτρέπει επίσης τη μείωση των κινδύνων να διαφύγει ένας υπόδικος ή κατάδικος από τη δικαιοσύνη για λόγους «δικαστικής κυριαρχίας» και έτσι επιτρέπει την αποτελεσματικότερη καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος ή της τρομοκρατίας,

Γ. επισημαίνοντας τον μη πολιτικό χαρακτήρα της διαδικασίας του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης, αντίθετα με ό,τι συμβαίνει για τη διαδικασία έκδοσης,

Δ. λαμβάνοντας υπόψη την προφανή βούληση πολλών κρατών μελών να διατηρήσουν στοιχεία του παραδοσιακού συστήματος έκδοσης (έλεγχος της διπλής ενοχοποίησης, παρέμβαση της πολιτικής εξουσίας στη δικαστική διαδικασία) ή ακόμη και να προσθέσουν συμπληρωματικούς λόγους απόρριψης που είναι αντίθετοι προς την απόφαση-πλαίσιο 2002/584/ΔΕΥ, όπως πολιτικούς λόγους ή λόγους εθνικής ασφάλειας, ή ακόμη βασισμένους στον σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων,

Ε. επισημαίνοντας τους πρακτικής φύσεως φραγμούς στην εφαρμογή του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης, ιδίως όσον αφορά τη μετάφραση, διαβίβαση ή χρησιμοποίηση διαφορετικών εντύπων, ελάχιστα συμβατών με τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης,

ΣΤ. εκτιμώντας τις δυσκολίες όσον αφορά τη μεταφορά στο εθνικό δίκαιο που συνάντησαν πρόσφατα πολλά κράτη μέλη (ιδίως η Γερμανία), καθώς και την ανάγκη να συνάδουν τα εθνικά συνταγματικά κείμενα με την απόφαση-πλαίσιο 2002/584/ΔΕΥ προκειμένου να καταστεί δυνατή η παράδοση υπηκόων (ιδίως στην Πολωνία και την Κύπρο),

Ζ. εκφράζοντας φόβους μήπως οι δυσκολίες υπονομεύσουν την αμοιβαία εμπιστοσύνη και μήπως δημιουργήσουν μιαν αλυσιδωτή αντίδραση ικανή να διακυβεύσει την εφαρμογή του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης από άλλα κράτη μέλη, όπως διαφαίνεται από την αντίδραση της ισπανικής «Audiencia nacional» που αρνείται την παράδοση ισπανών πολιτών στη Γερμανία ύστερα από την απόφαση του γερμανικού Συνταγματικού Δικαστηρίου, που απέρριψε την εφαρμογή ευρωπαϊκών ενταλμάτων σύλληψης σε γερμανούς πολίτες έως ότου εγκριθεί ένας νέος νόμος μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο, ο οποίος να συνάδει με τον Θεμελιώδη Νόμο,

Η. υπενθυμίζοντας ότι η δημιουργία χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης που θα εδράζεται στην αμοιβαία εμπιστοσύνη, δεν μπορεί να επιτευχθεί χωρίς στοιχειώδη

προσέγγιση των εθνικών νομοθεσιών, όπως υπογράμμισε το Κοινοβούλιο στο ψήφισμά του της 15ης Φεβρουαρίου 2005[1],

Θ. επισημαίνοντας ότι η αξιολόγηση που υπέβαλε η Επιτροπή αναφέρεται στο παρόν στάδιο μόνο σε 24 κράτη μέλη και θα πρέπει, συνεπώς, να συμπληρωθεί το ταχύτερο δυνατόν όσον αφορά την Ιταλία, τελευταίο κράτος μέλος που μετέφερε την απόφαση-πλαίσιο 2002/584/ΔΕΥ στο εσωτερικό του δίκαιο,

Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα προβλήματα που συνάντησαν τα κράτη μέλη κατά τη μεταφορά στο εθνικό τους δίκαιο είναι, σε σημαντικό βαθμό, της ίδιας φύσης, όπως κατέδειξαν οι συζητήσεις που διεξήχθησαν κατά τις κοινοβουλευτικές συναντήσεις στις 17 και 18 Οκτωβρίου 2005 και ότι στο μέλλον θα χρειαστούν εκτεταμένες ανταλλαγές πληροφοριών και αυξημένη συνεργασία μεταξύ των εθνικών κοινοβουλίων και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ώστε να διασφαλιστεί η μεταφορά υπό ομαλές συνθήκες της απόφασης-πλαίσιο 2002/584/ΔΕΥ, καθώς και άλλων που βρίσκονται επί του παρόντος στο στάδιο της εξέτασης,

ΙΑ. εκφράζοντας λύπη για το ότι ο ρόλος του Κοινοβουλίου στην έγκριση του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης, όπως και ο έλεγχος της εφαρμογής του από το Δικαστήριο, περιορίζονται από το γεγονός ότι πρόκειται για μέσο του τρίτου πυλώνα, με βάση τα άρθρα 31 και 34 της Συνθήκης ΕΕ,

ΙΒ. επισημαίνοντας ότι η Συνθήκη για τη θέσπιση Συντάγματος της Ευρώπης περιλαμβάνει πολλά προοδευτικά στοιχεία στον τομέα της δικαστικής και αστυνομικής συνεργασίας στην Ευρώπη· εκτιμώντας ότι, μεταξύ αυτών των προοδευτικών στοιχείων, η κατάργηση των «πυλώνων» και η κοινοτικοποίηση των διαδικασιών μπορούν, ως εκ της φύσεώς τους, να ενισχύσουν την ικανότητα δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως τον δημοκρατικό και διαφανή χαρακτήρα των αποφάσεων που λαμβάνονται· υπογραμμίζοντας ότι αυτό το μέρος της Συνθήκης δεν αποτέλεσε λόγο συζήτησης ούτε αντίθεσης κατά τις πρόσφατες κυρωτικές εκστρατείες,

ΙΓ. εκτιμώντας ότι είναι σκόπιμο να εφαρμόζονται οι συνθήκες που είναι σήμερα σε ισχύ στο σύνολό τους και, κατά συνέπεια, να τεθεί σε εφαρμογή η «γέφυρα» που προβλέπεται στο άρθρο 42 της Συνθήκης ΕΕ,

1. απευθύνει προς το Συμβούλιο τις ακόλουθες συστάσεις:

Μεταφορά και πρακτική εφαρμογή

α) να εγκριθεί το ταχύτερο η πρόταση απόφασης-πλαίσιο που αφορά ορισμένα δικονομικά δικαιώματα στο πλαίσιο των ποινικών διαδικασιών σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση, λαμβάνοντας υπόψη τις τροπολογίες που πρότεινε το Κοινοβούλιο στη θέση του στις 12 Απριλίου 2005[2]· αυτό το μέτρο είναι πράγματι ουσιώδες για να διασφαλιστεί το ίδιο επίπεδο νομικής προστασίας στους πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, χάρη στις εγγυήσεις που περιλαμβάνει, θα διευκολύνει την παράδοση ενός εκ των υπηκόων του από

[1] Κείμενα που εγκρίθηκαν αυτή την ημερομηνία, P6_TA(2005)0030.
[2] Κείμενα που εγκρίθηκαν αυτή την ημερομηνία, P6_TA(2005)0091.

ένα κράτος μέλος σε ένα άλλο κράτος μέλος,

β) να μεριμνήσει ώστε, κατά τη μεταφορά της απόφασης-πλαίσιο 2002/584/ΔΕΥ στο εσωτερικό τους δίκαιο, τα κράτη μέλη να μην επανεισαγάγουν τον συστηματικό έλεγχο της διπλής ενοχοποίησης για τους πολίτες τους, διότι τούτο βλάπτει την αποτελεσματικότητα του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης και αποδυναμώνει την αρχή της αμοιβαίας εμπιστοσύνης μεταξύ των κρατών μελών,

γ) να διασφαλιστεί ότι καμιά πολιτική εξουσία δεν μπορεί να αναμιγνύεται στη διαδικασία εφαρμογής του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης, ανάμειξη που δημιουργεί πρόβλημα στη διαδικασία απέλασης· υπενθυμίζει ότι εφεξής οι κεντρικές αρχές οφείλουν να μην υπερβαίνουν τον ρόλο τους ως μεσολαβητών στη διαδικασία παράδοσης των υπόπτων ή των καταδικασθέντων,

δ) να μεριμνήσει ώστε να επιλυθούν οι συνεχιζόμενες δυσκολίες σε ορισμένα κράτη μέλη όσον αφορά την έγκαιρη εφαρμογή της απόφασης-πλαίσιο 2002/584/ΔΕΥ και να μην παραβλάπτουν την εφαρμογή της από άλλα κράτη μέλη τα οποία, έως σήμερα, την εφαρμόζουν σωστά,

Αξιολόγηση

ε) να προβλεφθεί με το Κοινοβούλιο, στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων των δύο αρμόδιων για τον προϋπολογισμό αρχών, ότι η Επιτροπή θα διαθέσει τους πόρους που είναι απαραίτητοι για μιαν εμπεριστατωμένη εργασία ελέγχου της ποιότητας της μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο, υπό την ιδιότητά της ως θεματοφύλακα των συνθηκών,

στ) να μεριμνήσει ώστε να δρομολογηθεί, με την υποστήριξη της Επιτροπής και με συντονισμένο τρόπο, μια αντικειμενική, αμερόληπτη και πιο εμπεριστατωμένη αξιολόγηση των δυσχερειών που συνάντησαν οι λειτουργοί της δικαιοσύνης στα διάφορα κράτη μέλη και να την εμπλουτίσουν με μια ποιοτική αξιολόγηση με τη βοήθεια μιας κατανομής των ευρωπαϊκών ενταλμάτων σύλληψης ανά τύπο αδικήματος,

ζ) να αποφευχθεί ο πολλαπλασιασμός των παράλληλων ερευνών επί αυτού του θέματος, ακόμη και αν το Συμβούλιο μπορεί να μπει στον πειρασμό να διεξαγάγει τη δική του έρευνα, δεδομένου ότι πρόκειται για μέτρο του τρίτου πυλώνα,

η) να ενημερώνει και να καλεί τακτικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα εθνικά κοινοβούλια να γνωμοδοτήσουν επί της προόδου που συντελείται στην εφαρμογή του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης, και να τα καλεί να συμμετάσχουν στη διαδικασία αξιολόγησης, στο πνεύμα του άρθρου III-260 της Συνθήκης για τη θέσπιση Συντάγματος της Ευρώπης,

Θεμελιώδη δικαιώματα

ι) να προσέξει διότι τυχόν μη ομοιόμορφη εφαρμογή του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης (μη αιτιολογημένη μεταφορά στο εθνικό δίκαιο, από πολλά κράτη μέλη, των αιτιολογικών σκέψεων 12 και 13 της απόφασης-πλαίσιο 2002/584/ΔΕΥ περί των θεμελιωδών δικαιωμάτων) υπάρχει κίνδυνος να δημιουργήσει διακρίσεις, ανάλογα με το αν ο

δικαστής του κράτους μέλους εκτέλεσης θα οφείλει ή όχι να ελέγξει το σύμμορφο του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης προς τα θεμελιώδη δικαιώματα, τη στιγμή που η φύση του εγγράφου αυτού στηρίζεται στην αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης,

ια) να αποδώσει όλως ιδιαίτερη προσοχή στο ζήτημα του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των ατομικών ελευθεριών κατά την εφαρμογή του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης, καθήκον για το οποίο θα πρέπει να ζητηθεί η συμβολή της μελλοντικής Υπηρεσίας Θεμελιωδών Δικαιωμάτων,

Αποτελεσματικότητα και δημοκρατία

ιβ) να ενεργοποιήσει το ταχύτερο τη «γέφυρα» που προβλέπεται στο άρθρο 42 της Συνθήκης ΕΕ, προκειμένου να δοθεί ένας πλήρως δημοκρατικός χαρακτήρας και μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα στα μέτρα που ελήφθησαν στον τομέα του ευρωπαϊκού δικαστικού χώρου,

ιγ) να προετοιμάσει την αναθεώρηση της απόφασης-πλαίσιο 2002/584/ΔΕΥ προκειμένου να διευρυνθεί ο κατάλογος των τριάντα δύο παραβάσεων για τις οποίες δεν γίνεται έλεγχος διπλής ενοχοποίησης,

ιδ) να εξετάσει την κατάσταση των πολιτών κράτους μέλους που εκδίδονται από άλλο κράτος μέλος προς τρίτη χώρα, κατάσταση η οποία σήμερα δεν καλύπτεται από την απόφαση-πλαίσιο 2002/584/ΔΕΥ· πράγματι, ενώ τα κράτη μέλη παραδοσιακά αρνούνται να εκδίδουν υπήκοό τους, μπορεί εδώ να υπάρχει πηγή διακρίσεων μεταξύ ευρωπαίων πολιτών· φρονεί ότι η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει πρόταση σχετικά με αυτό το ζήτημα στο Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο·

2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα σύσταση στο Συμβούλιο και, για ενημέρωση, στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Η εισηγήτρια, υποβάλλοντας εξ ονόματος της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων την παρούσα σύσταση σχετικά με την αξιολόγηση του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης, βασίζεται στα αποτελέσματα που παρουσίασε η Επιτροπή στην έκθεσή της με βάση το άρθρο 34 της απόφασης-πλαίσιο του Συμβουλίου με ημερομηνία 13 Ιουνίου 2002 σχετικά με το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες. Δεν θα επανέλθω εδώ στις λεπτομερείς παρατηρήσεις που περιλαμβάνονται στα δύο έγγραφα εργασίας που είχαν προηγουμένως υποβληθεί[1].

Οι κοινοβουλευτικές συναντήσεις που διεξήχθησαν στις Βρυξέλλες στις 17 και 18 του περασμένου Οκτωβρίου[2], που συγκέντρωσαν εκατό περίπου βουλευτές της Ένωσης και τα μέλη της επιτροπής μας, επέτρεψαν, σε συνεδρίαση που είχε ειδικά αφιερωθεί στο ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης, να σταθμίσουμε τις λεπτομέρειες όσον αφορά την εφαρμογή του στα διάφορα κράτη μέλη. Οι συζητήσεις κατέδειξαν τόσο την πρόοδο που έχει επιτευχθεί σε σχέση με το κλασικό σύστημα έκδοσης, όσο και το ότι εξακολουθούσαν να υφίστανται πολλές δυσκολίες, είτε λόγω αμφισβητήσιμων επιλογών σχετικά με τη μεταφορά στο εσωτερικό δίκαιο, που οδήγησαν μερικές φορές σε κυρώσεις ύστερα από ελέγχους της συνταγματικότητας των εθνικών νόμων μεταφοράς, είτε λόγω της εφαρμογής στην πράξη.

Με βάση τα δεδομένα που είναι προς το παρόν διαθέσιμα, καθώς και συμπληρωματικών πληροφοριών που ελήφθησαν από τα κράτη μέλη, επαγγελματικές οργανώσεις και ΜΚΟ, και λαμβάνοντας υπόψη τις συζητήσεις στο πλαίσιο των κοινοβουλευτικών συναντήσεων, η εισηγήτρια υποβάλλει συνεπώς προς έγκριση από την επιτροπή LIBE και από το Κοινοβούλιο τις συνημμένες λεπτομερείς συστάσεις.

Η εισηγήτρια αναμένει με ενδιαφέρον τις ενημερωμένες αξιολογήσεις που πρόκειται να υποβάλει η Επιτροπή για την Ιταλία, ύστερα δε για το σύνολο των κρατών μελών το 2006, εκφράζοντας την ευχή ότι θα περιλαμβάνουν λεπτομερέστερα ποιοτικά δεδομένα σε σύγκριση με το σημερινό στάδιο.

[1] PE 362.745 και PE 362.744.
[2] http://www.europarl.eu.int/comparl/libe/elsj/events/hearings/dafult_fr.htm

1.9.2005

ΠΡΟΤΑΣΗ ΣΥΣΤΑΣΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ (B6-0455/2005)

που κατατέθηκε σύμφωνα με το άρθρο 114, παράγραφος 1, του Κανονισμού

της Adeline Hazan

εξ ονόματος της Ομάδας PSE

σχετικά με την αξιολόγηση του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

– έχοντας υπόψη την από 13ης Ιουνίου 2002 απόφαση-πλαίσιο περί του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης και των μεταξύ κρατών μελών διαδικασιών παράδοσης,

– έχοντας υπόψη τη θεμελιωμένη στο άρθρο 34 της από 13ης Ιουνίου 2002 απόφασης-πλαίσιο του Συμβουλίου έκθεση της Επιτροπής (COM 2005/63) περί του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης και των μεταξύ κρατών μελών διαδικασιών παράδοσης,

– έχοντας υπόψη τις πρόσφατες αποφάσεις των Συνταγματικών Δικαστηρίων της Πολωνίας και της Γερμανίας,

– έχοντας υπόψη το άρθρο 114, παράγραφος 1, του Κανονισμού του,

1. απευθύνει στο Συμβούλιο τις ακόλουθες συστάσεις:

   α) να μεριμνήσει ώστε, κατά τη μεταφορά της απόφασης-πλαίσιο στο εσωτερικό τους δίκαιο, τα κράτη μέλη να μην επανεισαγάγουν τον συστηματικό έλεγχο της διπλής ενοχοποίησης για τους πολίτες τους, διότι τούτο βλάπτει την αποτελεσματικότητα του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης και αποδυναμώνει την αρχή της αμοιβαίας εμπιστοσύνης μεταξύ των κρατών μελών·

   β) να προσέξει διότι τυχόν μη ομοιόμορφη εφαρμογή του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης (μη μεταφορά από όλα τα κράτη μέλη των αιτιολογικών σκέψεων 12 και 13 περί των θεμελιωδών δικαιωμάτων) υπάρχει κίνδυνος να δημιουργήσει διακρίσεις, ανάλογα με το εάν ο δικαστής του κράτους εκτέλεσης θα οφείλει ή όχι να ελέγξει το σύμμορφο του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης προς τα θεμελιώδη δικαιώματα, τη στιγμή που η φύση του εγγράφου αυτού στηρίζεται στην αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης·

   γ) να ανησυχήσει για μια ορισμένη ανάμειξη της πολιτικής εξουσίας στη διαδικασία του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης, ανάμειξη που δημιουργεί πρόβλημα στη διαδικασία απέλασης τη στιγμή που οι κεντρικές αρχές οφείλουν να μην υπερβαίνουν το ρόλο τους ως μεσολαβητών στη διαδικασία παράδοσης των υπόπτων ή των καταδικασθέντων·

δ) να λάβει υπόψη ότι συνεχίζουν να υπάρχουν δυσκολίες σε ορισμένα κράτη μέλη ως προς την έγκαιρη εφαρμογή της απόφασης-πλαίσιο και ότι, στην πράξη, υπάρχει κίνδυνος εξ αυτού να δημιουργηθούν προβλήματα στην εφαρμογή της από άλλα κράτη μέλη που την εφαρμόζουν σωστά·

ε) να μεριμνήσει ώστε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να καλείται τακτικά να γνωμοδοτήσει επί της προόδου που συντελείται στην εφαρμογή του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης·

στ) να μεριμνήσει ώστε να δρομολογηθεί μια πιο εμπεριστατωμένη, αντικειμενική και αμερόληπτη αξιολόγηση των εμπράκτων δυσχερειών που συνάντησαν οι λειτουργοί της δικαιοσύνης·

ζ) να εξετάσει τη δυνατότητα μελλοντικής αναθεώρησης της απόφασης-πλαίσιο, ώστε να διευρυνθεί ο κατάλογος των 32 παραβάσεων για τις οποίες δεν γίνεται έλεγχος διπλής ενοχοποίησης·

η) να μεριμνήσει ώστε το ζήτημα του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των ατομικών ελευθεριών να αποτελεί αντικείμενο ιδιαίτερης προσοχής κατά την εφαρμογή του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης·

2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα σύσταση στο Συμβούλιο και, για ενημέρωση, στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις των κρατών μελών.